

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DI SERVIZI E FORNITURE PER LA REALIZZAZIONE DEL
PROGETTO DENOMINATO “IL VIAGGIO DELLA COSTITUZIONE”, RIFERITO AL PROGRAMMA DI INIZIATIVE
PREVISTE PER IL 70° ANNIVERSARIO DELLA COSTITUZIONE DELLA REPUBBLICA ITALIANA**

RISPOSTA AI QUESITI FORMULATI DAI CONCORRENTI AL 09/11/2016

1. È possibile relativamente al bando in oggetto, candidarsi per l’espletamento delle sole attività indicate nel lotto B Ideazione e fornitura dei servizi di comunicazione istituzionale e organizzazione di convegni?
r. Non è possibile.
2. La proposta, sia tecnica che economica, dovrà includere il trasporto del testo della Costituzione oppure solo del *Climabox*?
r. Il Concorrente è tenuto a fornire il *Climabox* che conterrà la carta Costituzionale, comprensivo di un idoneo imballaggio. La Struttura provvederà al trasporto.
3. Il valore minimo richiesto per soddisfare i requisiti economici finanziari deve essere soddisfatto dalla somma di un massimo di 2 servizi/forniture per ognuna delle categorie oggetto d’appalto (A+B)? Oppure, il limite di 2 servizi forniture (art. 19.1 disciplinare di gara) è il numero massimo di progetti da presentare come referenze?
r. Si riferisce a due questioni distinte. Una cosa è la verifica dei requisiti economico finanziari per la partecipazione alla gara di che trattasi, per i quali questa Struttura chiede che vengano presentati servizi espletati (non è prescritto un numero massimo per il raggiungimento dell’importo minimo di ognuna delle due categorie) negli ultimi tre anni antecedenti.... Rif. 11.2. Diversa è la predisposizione dell’offerta tecnica riferita all’elemento qualitativo per le “*referenze del Concorrente*”, per il quale si ribadisce il numero massimo di servizi da poter valutare, così come previsto nel disciplinare di gara.
4. Con riferimento alla linea di attività “*Realizzazione del portale istituzionale*” del Capitolato pag. 7-8, si chiede di confermare se i costi di hosting e la manutenzione sono inclusi nella voce 7.2 della tabella a pag. 10?
r. Si sono inclusi.
5. Con riferimento “*all’ideazione e produzione di una grafica relativa all’evento ed in linea con la campagna di comunicazione*” di cui al capitolato a pag. 7 si chiede di specificare se il concorrente è tenuto a progettare l’intera campagna di comunicazione dell’iniziativa.
r. Sì, la proposta della campagna di comunicazione è oggetto di valutazione dell’offerta tecnica che dovrà presentare il Concorrente.
6. Con riferimento al paragrafo 11.2 del Disciplinare a pag. 9, si chiede di specificare se “i bilanci consolidati e idonee dichiarazioni bancarie” vadano inserite nella busta A. Se sì, si chiede di specificare quante dichiarazioni bancarie debbano essere prodotte per ciascun partner di un costituendo RTI, o in alternativa per l’intero RTI?
r. La documentazione relativa ai “*bilanci consolidati e idonee dichiarazioni bancarie*” sarà richiesta dalla Struttura a comprova delle dichiarazioni fatte dal Concorrente al momento della richiesta dei “*Giustificativi*”.
7. Con riferimento al DGUE a pag. 13 del disciplinare si chiede di specificare se anche i subappaltatori della terna sono chiamati a presentarlo in fase di gara.

- r. Sì, sono soggetti alla presentazione del DGUE anche i subappaltatori indicati dal Concorrente in fase di gara.
8. Esiste un modello di Offerta economica da utilizzare?
- r. No.
9. Visto che l'offerta economica dovrà essere espressa con un ribasso percentuale unico (disciplinare pag. 16) e visto che si precisa che nell'offerta "il concorrente dovrà esplicitare il costo a corpo per l'affitto di ogni singola sala convegni ..." (capitolato pag. 6), si chiede di indicare come si dovrà esprimere il valore del noleggio delle sale nel documento di offerta economica.
- r. In considerazione della contabilizzazione a misura della sola fornitura delle sale convegni previste in ognuna delle dodici Città di cui al programma generale, il Concorrente, fatte le debite valutazioni in ordine alla propria offerta, può semplicemente far riferimento allo schema della stima dei costi di cui al disciplinare tecnico descrittivo, indicando l'offerta relativa alla fornitura di cui in oggetto, che questa Struttura, in ordine all'effettivo utilizzo potrà portare in detrazione o meno dalla contabilità dell'appalto.
10. Si chiede di indicare se l'allestimento descritto a pag. 5 del Capitolato "Ideazione e realizzazione dell'allestimento" è previsto in un luogo chiuso o all'aperto.
- r. L'allestimento richiesto è previsto in un luogo chiuso.
11. Si chiede di specificare dove si terranno le conferenze stampa.
- r. Presumibilmente in prossimità dello stesso allestimento.
12. Il "supporto direzionale" previsto nella tabella della stima dei costi a pag. 10 del Capitolato è da intendersi esclusivamente relativo alla fase di montaggio e smontaggio dell'allestimento?
- r. Presumibilmente sì. È comunque previsto che il Concorrente dovrà garantire lo stato di decoro dell'allestimento e provvedere ad ogni riparazione o malfunzionamento segnalato nel corso del periodo di esposizione.
13. Si chiede di specificare che cosa si intenda per allestimento multimediale riportato a pag. 5 del capitolato nel paragrafo "Ideazione e realizzazione dell'allestimento", visto che lo stesso non compare in "2. Allestimento base" nella stima dei costi a pag. 10 del Capitolato.
- r. La categoria relativa all'allestimento ricomprende i punti 1-2-3-4-5-6 della sezione dei costi di cui al disciplinare tecnico descrittivo. L'allestimento richiesto dalla Struttura è oggetto di valutazione dell'offerta tecnica e sarà valutato secondo quanto previsto dagli atti posti a base di gara.
14. Referenze del Concorrente (punto 19.1 del Disciplinare di gara): si prega di specificare cosa si intende per "anno di completamento"; si intende l'anno in cui il servizio/evento/allestimento è stato fornito, l'anno in cui il committente ha accettato il servizio e ha quindi pagato lo stesso oppure altro?
- r. Si intende l'anno in cui è stato effettivamente realizzato e per il quale vi sia una documentazione comprovante l'attività dichiarata da Concorrente.
15. Avvalimento (punto 15 Del disciplinare di gara): si prega di specificare se l'avvalimento può anche valere per le referenze di una società che fa parte del medesimo gruppo. Se sì, è necessario specificarlo nella dichiarazione resa e sottoscritta ai sensi del D.P.R. n. 445/2000?

- r. Il Concorrente si può avvalere di requisiti posseduti da soggetti terzi, secondo quanto previsto dagli atti posti a base di gara. Nel caso di specie un Concorrente (società) ricompreso all'interno di una " Holding " che intende avvalersi dei requisiti posseduti da una seconda società sempre ricompresa nello stesso gruppo, deve comunque procedere con l'istituto dell'avvalimento di detti requisiti.
16. In merito al punto "14. PAGAMENTO IN FAVORE DELL'AUTORITÀ" si chiede di sapere come devono comportarsi i partecipanti alla gara in caso di RTI costituendo: versa solo la mandataria o tutti i partecipanti al raggruppamento?
- r. Il versamento dovrà essere unico sia in caso di partecipazione in forma singola che in caso di raggruppamento temporaneo d'impresa.
17. In merito al punto "17.4 CAUZIONE PROVVISORIA" si chiede di sapere come devono comportarsi i partecipanti alla gara in caso di RTI costituendo: ognuno deve versare la cauzione intera oppure solo la mandataria oppure ancora ogni partecipante attiva una cauzione proporzionale alla propria quota di attività?
- r. La cauzione dovrà essere unica, sia in caso di partecipazione in forma singola che in caso di raggruppamento temporaneo d'impresa.
18. Non viene indicata una data specifica per l'inizio evento: è da intendersi a gennaio 2017?
- r. Il programma di eventi decorrerà dal mese successivo alla sottoscrizione del contratto. Allo stato attuale non è possibile indicare il mese effettivo di decorrenza in quanto è determinato dai tempi di perfezionamento dell'aggiudicazione definitiva.
19. Deve essere rispettato l'ordine delle tappe come da tabella degli articoli della Costituzione?
- r. L'ordine delle tappe è rigorosamente invariabile.
20. La conferenza stampa è prevista nello stesso spazio che sarà indicato dall'Amministrazione e predisposto dal Concorrente per l'esposizione? O serve una sala dedicata?
- r. L'Amministrazione indicherà, di volta in volta, i luoghi delle conferenze stampa che presumibilmente si terranno in prossimità (stesso luogo o sale adiacenti nello stesso stabile) dell'allestimento espositivo.
21. Per la conferenza stampa è da prevedere anche un allestimento/service audio/microfoni?
- r. Eventuali forniture aggiuntive rispetto ai contenuti minimi di cui al capitolato tecnico descrittivo, vanno intesi come elementi qualitativi offerti dal concorrente in sede di gara ed oggetto di valutazione da parte della commissione aggiudicatrice.
22. I contenuti ed i relatori dei convegni vengono forniti da voi (Struttura)?
- r. Sì.
23. In merito al bando in oggetto, si prega di confermare il mese di inizio del progetto ovvero quello corrispondente al primo convegno presso la città di Milano.
- r. Rif. Quesito n.18.
24. Si prega inoltre di confermare che i convegni (uno per mese) si terranno tra il quinto e il decimo giorno di ogni mese.
- r. Presumibilmente i convegni si terranno nella prima metà del mese ovvero, nei giorni previsti dal programma definitivo ed approvato, a seguito della sottoscrizione del contratto.

25. Relativamente al “servizio comunicazione e organizzazione eventi” il concorrente deve illustrare già in sede di offerta tecnica una proposta di “taglio” e/o di possibili relatori da coinvolgere per i singoli 12 convegni istituzionali, nonché i contenuti indicativi delle relative 12 Conferenze stampa oppure questi aspetti saranno oggetto di un confronto successivo anche in base agli input della Stazione appaltante?
- r. L’attività richiesta è ampiamente descritta a pag. 6 del capitolato tecnico descrittivo. Sarà cura dell’Amministrazione comunicare i nominativi dei relatori ed i relativi argomenti oggetto dei diversi convegni.
26. Per quanto attiene alla realizzazione del portale istituzionale, deve essere prodotto già in sede di offerta tecnica un esempio di “visual identity” e “layout grafico”, nonché un’ipotesi di piano dei contenuti?
- r. Tali approfondimenti fanno parte dell’offerta tecnica che il concorrente è tenuto a presentare in sede di Gara. Il livello di approfondimento e di qualità della proposta progettuale è strettamente connesso ai criteri di valutazione degli elementi qualitativi che la Commissione aggiudicatrice dovrà esaminare.
27. Per quanto riguarda il patto di integrità (disciplinare 17.3) in caso di RTI costituenda dovrà essere presentata una copia sottoscritta del patto di integrità per ciascuna delle aziende dell’RTI costituenda o un’unica copia sottoscritta da tutte le aziende della RTI costituenda?
- r. Vengono accolte entrambe le modalità di sottoscrizione.
28. Si richiede di presentare i Curricula Vitae delle risorse che si occuperanno del progetto o è sufficiente una descrizione dei ruoli funzionali con relative esperienze?
- r. Risulta sufficiente una descrizione dell’esperienza dei componenti il gruppo di lavoro.
29. Nella Sezione Stima dei Costi è stata indicata una stima per le attività di ufficio stampa, ma non per la parte di relazioni pubbliche e soprattutto la parte di ideazione del piano di comunicazione (comunque richieste) - in quale voce sono eventualmente da ricomprendere?
- r. La quantificazione dello schema riportato a pag. 10 del capitolato tecnico descrittivo denominato “sezione stima dei costi” risulta essere una quantificazione sommaria e non esaustiva (*relativamente all’elenco delle prestazioni indicate nel citato schema*) prevista da questa Amministrazione sulla base di servizi e forniture similari appaltati nell’ultimo triennio. Pertanto, i concorrenti dovranno predisporre un’offerta tecnica che ricomprenda le attività richieste negli atti di gara, facendo riferimento all’ammontare stimato a corpo posto a base d’asta.
30. È previsto un budget separato per l’acquisto spazi di supporto alla campagna di comunicazione, ad esempio su web o giornali locali?
- r. No.
31. Per quanto riguarda l’e-book descritto nel Capitolato, non rileviamo nella Sezione Stima dei Costi una voce relativa al costo di realizzazione dello stesso. In quale voce va ricompresa la sua realizzazione?
- r. Rif. Quesito 29.
32. Per quanto riguarda la realizzazione dei convegni chi dovrà gestire la fase di invito (mailing list, invio inviti, raccolta adesioni)?
- r. L’aggiudicatario dell’Appalto.

33. Con riferimento alla "Relazione descrittiva" di cui al punto 18.1 a pag. 15. del disciplinare, si chiede se è possibile inserire paragrafi aggiuntivi oltre ai tre indicati
- r. Non è possibile.
34. Con riferimento alla "Relazione descrittiva" di cui al punto 18.1 a pag. 15. del disciplinare, si chiede se è possibile allegare eventuali altri supporti digitali diversi dai CD e DVD.
- r. È possibile purché la Commissione possa visionarne il contenuto senza strumentazioni diverse da un tradizionale personal computer.
35. Nel caso in cui, per l'organizzazione di convegni venissero utilizzate location istituzionali senza l'aggravio di oneri aggiuntivi, quali voci sono da escludere dalla stima dei costi riportata alla pag. 10 del Capitolato?
- r. Il concorrente dovrà esplicitare l'offerta per l'affitto della sala convegni (esclusivamente nell'ambito dell'offerta economica) facendo riferimento alla stima presunta nella sezione stima dei costi al netto del ribasso offerto, ovvero esplicitare un importo presunto/offerto che l'Amministrazione di volta in volta, potrà portare o meno in detrazione dalla contabilità.
36. L'allestimento contenente la teca Climabox e i convegni dovranno essere ospitati nella stessa location?
- r. No, non necessariamente.
37. Per quanto riguarda l'ampiezza della relazione descrittiva di cui all'offerta tecnica, si chiede conferma che il termine "cartella" riferito al numero massimo di 30 si riferisca alla misurazione standard di 60 battute per 30 righe e non sottintenda l'unità "pagina" nel tradizionale formato A4.
- r. No, il riferimento a "cartella" è un refuso. La relazione non dovrà superare 30 facciate A4, oltre la pagina di copertina, redatte con testo 12 ed interlinea singola.
38. Con riferimento a quanto previsto dall'art. 13 del disciplinare, si chiede conferma del fatto che il concorrente debba indicare la terna di subappaltatori solo qualora intenda ricorrere al subappalto.
- r. Sì. Qualora il Concorrente non intendesse ricorrere all'istituto del subappalto dovrà comunque essere prodotta una dichiarazione.
39. Si chiede inoltre di chiarire quali delle prestazioni elencate nella "sezione stima dei costi" del capitolato tecnico (pag. 10), qualora affidate a terzi, costituiscano subappalto e quali costituiscano semplice nolo/fornitura; in particolare si chiede di precisare espressamente se costituiscano nolo/fornitura, come tali non soggette alla disciplina del subappalto, le seguenti prestazioni: tutte le attività come al punto 2 "Allestimento di base" (punti 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7), al punto 3 "Allestimento multimediale" (punti 3.1, 3.2), al punto 5 "Logistica, montaggio e smontaggio (punti 5.1), punto 6 "Personale", punto 7 "Comunicazione istituzionale" (7.6), punto 8 "Organizzazione convegno" (punti 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5).
- r. Più semplicemente, secondo quanto previsto dal Codice, viene considerato subappalto l'attività (tipo "nolo a caldo") che ha un'incidenza di manodopera pari o superiore al 50% del valore dell'attività stessa.
40. Considerato che l'art. 11.2 non richiede requisiti specifici e quote minime di partecipazione all'ATI in capo ai singoli componenti del raggruppamento, si chiede di precisare se la capogruppo-mandataria debba comunque avere requisiti e partecipare all'ATI in misura superiore a quella delle mandanti.

- r. No, non ci sono vincoli alla partecipazione salvo i requisiti minimi, relativi al fatturato, richiesti in capo al raggruppamento tutto.
41. Si chiede di chiarire se le prestazioni contrattuali debbano essere eseguite da ciascuna impresa riunita in misura corrispondente alla sua quota di partecipazione all'ATI.
- r. Certamente sì. Le percentuali dichiarate dal concorrente in fase di gara, sono strettamente correlate alle attività che ciascun componente il raggruppamento intende svolgere in fase esecutiva, in conformità all'atto costitutivo/impegno del RTI.
42. Si chiede: il soddisfacimento degli obblighi richiamati dai due precedenti quesiti, ovvero la regolarità rispetto al pagamento di imposte, tasse e contributi, è considerata adempiuta anche in presenza di rateazioni di avvisi bonari dell'Agenzia delle Entrate, in regola con i pagamenti, di rateazioni con l'INPS, in regola con le rate e di imposte non pagate in attesa di rateizzazione sull'avviso bonario da ricevere?
- r. L'Amministrazione in fase di verifica, dei requisiti autocertificati preliminarmente dai concorrenti, prenderà atto di quanto attestato dagli enti competenti in ordine alla regolarità fiscale e contributiva dei concorrenti medesimi.
43. Nel disciplinare di gara a pag. 9 si legge *“Il concorrente dovrà inoltre dimostrare, tramite i bilanci consolidati e idonee dichiarazioni bancarie, la disponibilità di risorse finanziarie, rivolte al prefinanziamento, proporzionate ai servizi e forniture del presente appalto.”* Dovremo quindi presentare nella busta A anche delle referenze bancarie, se sì quante?
- r. La documentazione di che trattasi, dovrà essere prodotta dall'aggiudicatario per il perfezionamento dell'aggiudicazione definitiva.
44. Sempre nel disciplinare di gara a pag. 13 si legge *“Inoltre, ogni soggetto, coinvolto a qualsiasi titolo nell'esecuzione dell'Appalto, è obbligato a dichiarare di non trovarsi nelle condizioni di esclusione di cui all'art.80 del Codice, previa compilazione dei relativi campi riportati nel D.G.U.E.”*. il DGUE dovrà essere compilato anche dai collaboratori o nel disciplinare ci si riferisce solo agli operatori economici/imprese ausiliarie/subappaltatori?
- r. Si ribadisce che la dichiarazione relativa ai contenuti dell'art. 80 del Codice, deve essere prodotta da ogni soggetto, coinvolto a qualsiasi titolo nell'esecuzione dell'Appalto. Più nel dettaglio, L'Amministrazione andrà a verificare la presenza della sopracitata dichiarazione per ogni Soggetto, indicato nel Raggruppamento, nonché di ogni singolo componente il gruppo di lavoro dichiarato nell'ambito dell'offerta tecnica. In mancanza, anche di una sola dichiarazione, l'Amministrazione procederà ad attivare il soccorso istruttorio applicando le penali di cui al disciplinare di gara.
45. Nel disciplinare di gara a pagina 5 punto 7 si indica che sono ammessi alla gara anche i raggruppamenti temporanei di concorrenti, nella domanda di partecipazione non c'è però la voce relativa gli RTI (costituiti o costituendi), quale voce possiamo “barrare”?
- r. Non si riscontra quanto segnalato. Vedere pag. 2 della domanda di partecipazione.
46. Il sito settantesimo.it è realizzato con un CMS open source wordpress. È consentito realizzare anche il sito integrativo "viaggio della costituzione" con Wordpress?
- r. Sì.
47. Alla voce “Realizzazione del portale istituzionale” viene specificata una “connettività internet per la durata del contratto”, si intende la connettività del server che ospita il portale?
- r. Sì.

48. Ideazione E-book: non è segnata nelle forniture nella sezione "stima dei costi" (pag 10 del Cap. Tecn. Descr.): come dovrà essere quantificato nei costi?
- r. Rif. Quesito 29.
49. Tutti i relatori e moderatori da invitare alle conferenze stampa e i convegni saranno indicati dal committente?
- r. Rif. Quesito 22.
50. Come requisito obbligatorio occorre aver svolto attività di comunicazione istituzionale, o risulta sufficiente aver svolto attività similari verso soggetti diversi?
- r. Sì.
51. Non si individua la voce "ideazione e produzione di una linea grafica relativa all'evento ed in linea con la campagna di comunicazione" all'interno della sezione stima dei costi. In particolare non si capisce se venga richiesta l'ideazione di un logo e di una identità visiva dell'evento e in quale sezione di costi essa debba essere inserita se a carico delle agenzie o se venga fornito dalla struttura.
- r. Rif. Quesito 29.
52. In riferimento all'avviso in oggetto, si prega di specificare se esistono dei format per l'istanza di partecipazione e per la dichiarazione sul possesso dei requisiti.
- r. I format prodotti dall'Amministrazione sono pubblicati sul sito internet www.settantesimo.it.
53. All'interno dell'allegato II ovvero D.G.U.E. si fa spesso riferimento a parte V e parte VI ma l'allegato arriva sino alla parte IV è un errore di stampa?
- r. Si tratta di un refuso.
54. In riferimento ai requisiti economico-finanziari indicati a pag. 9 del Disciplinare di gara si chiede conferma che: **1-** i servizi e le forniture similari da prendere in considerazione sono quelli riferiti al triennio 2013-2014-2015; **2-** in caso di RTI per entrambe le categorie non è prevista in capo alla Società Capogruppo una quota minima; **3-** se la società Capogruppo possa apportare in misura maggioritaria la quota di una sola categoria e nulla nell'altra lasciando l'"onere" di coprire tale quota alla mandante; **4** – Se la categoria "Ideazione, produzione ed installazione dell'allestimento "Il viaggio della Costituzione" è soddisfatta mediante la produzione di servizi ad oggetto "organizzazione fiere e convegni e vendita/affitto spazi espositivi".
- r. Si risponde per punti: 1- sì; 2 – no, non è prevista; 3 – sì è possibile; 4 – è soddisfatta a meno della vendita/affitto di spazi espositivi.
55. Alla fine del Capitolato nella Sezione stima dei costi al punto 4.5 nella sezione PRODUZIONE MULTIMEDIALE è richiesta "Certificazione di corretto montaggio strutturale e documentazione DUVRI". Si chiede precisazioni sul tipo di certificazione richiesta e da chi dev'essere rilasciata.
- r. Il concorrente dovrà produrre idonea documentazione finalizzata alla certificazione dei materiali utilizzati per l'allestimento di che trattasi. Qualora il progetto di allestimento prevedesse una struttura con carichi sospesi ecc, il concorrente dovrà produrre idonea documentazione/certificazione in relazione alla staticità della struttura stessa (*es: relazione strutturale di professionista abilitato*). Il concorrente dovrà inoltre produrre il piano operativo di sicurezza (POS) che dovrà essere armonizzato in relazione alle indicazioni riportate sul

Documento unico di valutazione dei rischi di interferenza (DUVRI) dell'Amministrazione che ospiterà l'allestimento.

56. Rispetto al calendario dei 12 convegni promossi ciascuno attorno a una parola-principio chiave della Costituzione in abbinamento alle città, dobbiamo intendere che il primo convegno sarà a Milano dedicato alla democrazia via via verso le altre città così come sono state indicate nel tragitto di pag. 3 e 4 del capitolato?
- r. Il calendario del programma generale è esattamente quello riportato alle pagine n.3 e 4 del Capitolato tecnico descrittivo. Il programma di eventi decorrerà dal mese successivo alla sottoscrizione del contratto. Allo stato attuale non è possibile indicare il mese effettivo di decorrenza in quanto è determinato dai tempi di perfezionamento dell'aggiudicazione definitiva.
57. Il costo totale del Climabox dotato di sistema di refrigerazione e conseguente controllo della umidità, supera abbondantemente la somma da voi ipotizzata per evidenti implicazioni tecniche: sistema frigorifero/riscaldamento per abbattimento temperatura e umidità, sistema di pressurizzazione (compressore) con aria precedentemente trattata dallo scambiatore di calore, ecc. ecc. Alla luce di quanto esposto, ci confermate quindi la complessità tecnica descritta? O intendete invece disporre di un Climabox - antisfondamento e antiriflesso - semplicemente a "tenuta stagna"?
- r. Le caratteristiche minime richieste per la realizzazione del Climabox sono dettagliate a pag. 4 e 5 del Capitolato tecnico descrittivo. Va inteso che esula dalle caratteristiche minime di cui sopra, la garanzia della differenza di pressione tra interno ed esterno della teca, in quanto, la stessa specifica può essere garantita pressoché esclusivamente durante l'esposizione in door, fatte salve tutte le eventuali proposte migliorative che, a riguardo, potranno pervenire da parte dei concorrenti.
58. Nel DGUE nei servizi analoghi va indicato oltre all'oggetto, all'importo dell'appalto e alla macro categoria anche la tipologia della prestazione. Nella voce tipologia della prestazione cosa dobbiamo indicare?
- r. Si precisa che per "oggetto" dell'appalto si intende il tema della prestazione effettuata, mentre, per "tipologia" si intende la categoria di servizio a cui si fa riferimento (*es. allestimenti, comunicazione, organizzazione convegni, etc.*).
59. Nel caso di partecipazione in forma di R.T.I. costituendo le società mandanti devono solo sottoscrivere la domanda della mandataria nella sezione "partecipazione in forma plurima", o sono tenuti a presentare propria domanda di partecipazione?
- r. Le società mandanti devono solo sottoscrivere la domanda della mandataria nella sezione "partecipazione in forma plurima"
60. A pag. 7 del capitolato si fa riferimento all'esigenza di allineare la grafica dell'evento alla campagna di comunicazione. In questa fase, visto che non viene espressamente richiesto l'utilizzo di mezzi pubblicitari e visto che all'interno della sezione stima costi dello stesso capitolato non è prevista una voce per la pianificazione mezzi, possiamo limitarci a proporre soltanto una proposta creativa esemplificativa della campagna (esempio: annuncio stampa) o dobbiamo comunque proporre lo sviluppo creativo di tutti i mezzi che riteniamo strategici per la stessa?
- r. La proposta, in linea con quanto richiesto a pag. 7 del capitolato, potrà essere formulata nella maniera più sintetica o approfondita possibile a discrezione del concorrente, significando che i contenuti saranno oggetto di valutazione da parte della commissione aggiudicatrice

61. I contenuti dei convegni istituzionali saranno concordati con la Struttura in fase esecutiva o il concorrente già in fase di gara può proporre delle soluzioni e iniziative per la giornata?
- r. I contenuti dei convegni istituzionali saranno concordati con la Struttura in fase esecutiva.
62. Per l'organizzazione dei convegni, è prevista anche la segreteria organizzativa, con invio di inviti alla mailing list, *recall*, gestione iscrizioni, ecc. o è esclusa dal servizio?
- r. Eventuali forniture aggiuntive rispetto ai contenuti minimi di cui al capitolato tecnico descrittivo, vanno intesi come elementi qualitativi offerti dal concorrente in sede di gara ed oggetto di valutazione da parte della commissione aggiudicatrice.
63. La struttura è da intendere ubicata in un area esterna (piazza, chiostro, ecc.) o un area interna, p.e. salone comunale?
- r. In area interna.
64. Con la presente vorremmo chiedere cosa si intende per "traduzione giurata" dato che nel disciplinare di gara è stato espresso che per partecipare alla gara, tutta la documentazione dovrà essere prodotta in lingua italiana e se in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione giurata.
- r. Nel caso di presentazione di proposta in lingua straniera la "traduzione giurata" dovrà essere fatta da parte di un soggetto qualificato a norma di legge che attesti la "fedeltà" della traduzione al documento originale assumendosene al contempo la piena responsabilità.
65. Rispetto alla formulazione del criterio di valutazione "Comunicazione e organizzazione di convegni", nella parte riguardante la "Proposta metodologica", cosa si intende per "attività di utilizzo dei diversi sistemi di comunicazione"?
- r. Si fa riferimento ai diversi sistemi di comunicazione con la Stazione Appaltante quali ad esempio, piattaforme informatiche condivise di scambio dati per la gestione dell'Appalto.